

VELVA

mellan Portofino och Cinqueterre



Ligurien

**Solen sjunker vid Medelhavets horisont. Bergen svartnar.
Lavendeln doftar. Kvällen är ljum på terrassen.**

Strax glittrar ljusen från grannbyarna i dalgången och staden
vid vattnet. Missano. Castiglione Chiavarese. Sestri Levante.
Fartygslanternorna blinkar i Genovabukten. Kusten bortan-
för med ett glimrande pärlband av ljus. Och bakom kustlinjen
skymtas franska Alpes Maritimes.

Italien. Ligurien. Val San Petronio.

VELVA.

Hölj mig, liguriska natt
stjärnströdd, doftande sval
Skänk sinnena ro
tanken vila och frid
Näktergal, börja din sång
Hav, låt strändernas svall
bryta din dånande gång
nu mot Liguriens kust

Ur "Natt i Ligurien"
Evert Taube





Val San Petronio. Velva i förgrunden.

Strandpromenaden i Riva Trigoso.

Tystnadens vik. Baia del silenzio. Sestri Levante.

Ligurien. Italiens soldränkta riviera.

Den genovesiska flaggan.

Den västra delen, som vetter mot Frankrike, är kanske mer mondän och välkänd med städer som Alfred Nobels San Remo och Ventimiglia, "de tusen vindarnas stad". Den östra kustremsan, där Toscana utgör gräns i söder, är vildare, brantare och i undertecknads tycke, mer naturskön och ursprunglig.

"Vår" dal, Val San Petronio, gränsar till Cinque Terres nationalpark. De fem berömda byarna nås bäst sjövägen eller med tåg från Sestri.

Rio Maggiore.Corniglia. Manarola. Vernazza. Monterosso.

Men Ligurien är mer än hav och stränder. I de gröna bergen gömmer sig tusenåriga byar där livet är stilla och naturen slösande rik.



Att äta frukost i solskenet när månaden stavas februari är en nåd för oss från nordligare breddgrader...





Vägen slingrar sig från kusten
uppför berget. Genom byar
med husfasader i varma
pasteller i många nyanser och
med mörkgröna fönsterluckor
som skyddar mot gassande
sol. Trädgårdar med häckar
av blåblommande rosmarin.
Genom olivlundar och
vinodlingar på branta terrasser.

Ockra.
Terra di siena.
Veronesergrönt.

En medeltida by på berget.
Bebodd sedan urminnes tider.
Grönskande året om. Vänliga
människor. Behagligt klimat.

Långsam puls.
En känsla av beständighet.

Vyn från Sestri Levante mot
Portofinohalvön.



Gränderna i Sestri Levante
är ett närliggande utflyktsmål.



Undertecknad har förmånen att bo och leva här mer än halva året. Att få lämna fosterlandet just när de sista gulnade löven rycks från träden i höststormen och återvända först när vitsipporna blommar är utan tvekan ett privilegium!

I likhet med andra nordbor (utan övriga jämförelser); Evert Taube och H.C Anderson och i modern tid Björn Afzelius, har vi valt att övervintra här.

Själva fann vi, av en lycklig slump, vårt första hus i Velva för mer än ett decennium sedan. Byn blev för oss ett andningshål att ständigt längta till. Förtrollningen består.

Och kanske är det just som en reträttplats du väljer att, åtminstone till en början, nyttja ditt italienska hus?



Solen väcker byn med värme och flödande ljus.

Det stora köket är husets hjärta.
Ett lantkök och sällskapsrum i ordens
sannaste bemärkelse. Matlagning och
samvaro. Här ryms ett riktigt stort,
långt bord och många sittplatser.





**Vandringsleder och
naturupplevelser.**

Olivlundar och vinodlingar.

Hav och stränder.



**Lugnet i bergen.
Myllret vid kusten.**

Tack vare de korta avstånden
kan man njuta av två världar.





Familjen Santinis hus ligger i byns utkant.

På italienska säger man "semi- indipendente", d.v.s halvt friliggande. För länge sedan kan huset ha varit en enda bostad. Idag är det uppdelat i tre, kanske genom att det gått i arv i släktled efter släktled.

Bostaden till höger, med takterrassen och det vackra halvrunda fönstret ovanför huvudentrén, är den som nu är till salu. Bostaden i mitten står för ögonblicket tom och lär också vara till salu, för den som händelsevis behöver mera plats! I bostaden på andra gaveln bor en rar äldre man och hans katt. Båda umgås gärna en stund!

Platsen utanför huset, mot gatan, är gemensam. Här finns plats för bilen och invid väggen rymms ett litet frukostbord.

Gatan, som leder genom byn, är smal och kurvig och medger knappast höga hastigheter!





**Pizzeria. Trattoria. Osteria. Pesceria. Panificio. Birreria.
Pasticceria. Macelleria. Gelateria. Enoteca.**

Frukt- och grönsaksaffären ligger vägg i vägg med fiskhandlaren och slaktaren.
Det är en ren fröjd att handla goda råvaror! Men hur väljer man tomater??

En brioche med choklad och en cappuccino hinns också med under
shoppingturen till sta'n!



Vill du lapa sol i avskildhet på terrassen?
Eller tillbringa dagen påstranden vid Riva Trigoso,
knappt tjugo minuter med bil från Velva?





Prima colazione.
Merenda.
Pranzo.
Aperitivo.
Cena.

I Italien äter man minst fem måltider per dag. Det är knappast någon slump att Slowfoodrörelsen föddes här. Matlagning och middagar får ta all tid i världen!



En bit terrasserad mark hör till men är i skrivande stund insnärjd i vildväxande klematis och björnbärssnår. Nyttjar du ditt italienska andningshål på ledig tid är den stora takterrassen ditt bästa uterum. Trädgård i krukor är vackert och lättskött!





En trappa upp finns två ljusa sovrum.
Ett har utgång till takterrassen, som är
sommarhalvårets vardagsrum.

**Ett litet vardagsrum för vila och
avkoppling vintertid finns intill det
stora köket på nedre plan.**





Kryddväxter på fönsterbänken.
Fönstret öppet mot kvällssolen.
Peston doftar och väcker aptiten.



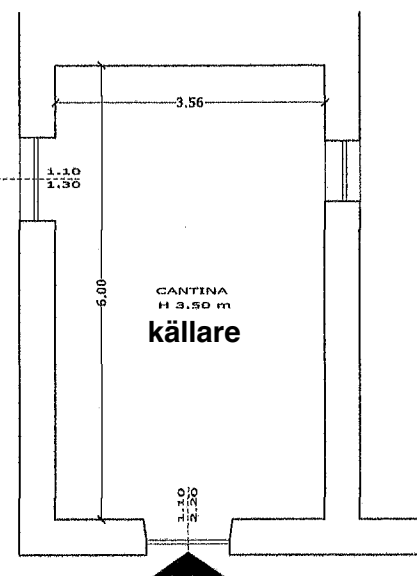
**Prosciutto crudo.
Mozzarella.
Rucola.
Seg och frasig botten
direkt från vedugnen.
Och en iskall birra Moretti!**



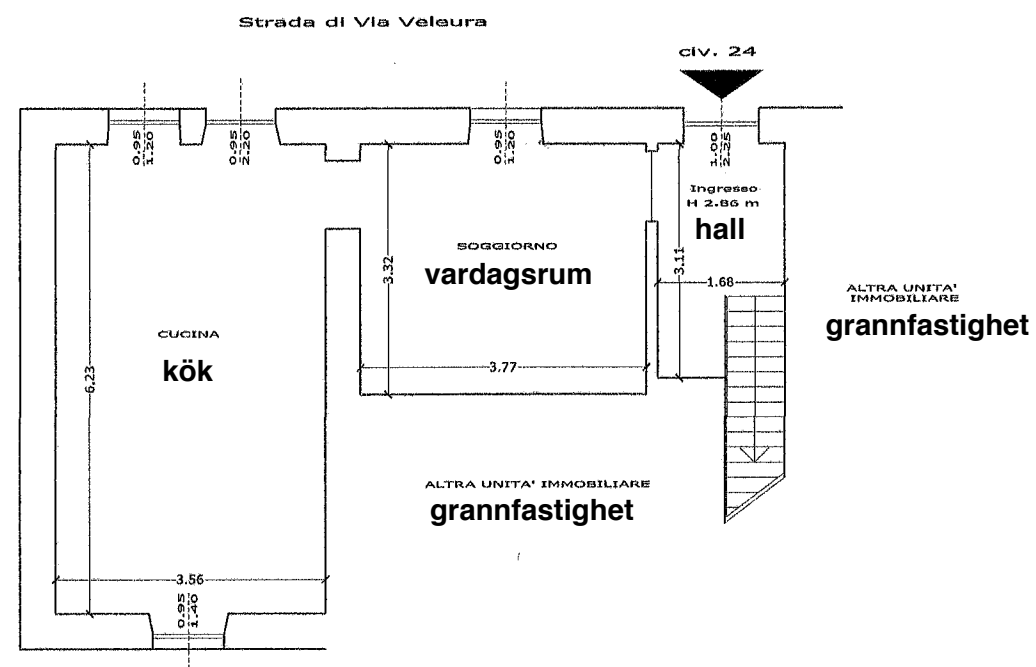
**Något svalt att dricka på terrassen
i solnedgången... Och om lusten
att laga mat inte infinner sig, finns
hela fyra matställen att välja på inom
mindre än fem minuter med bil!**



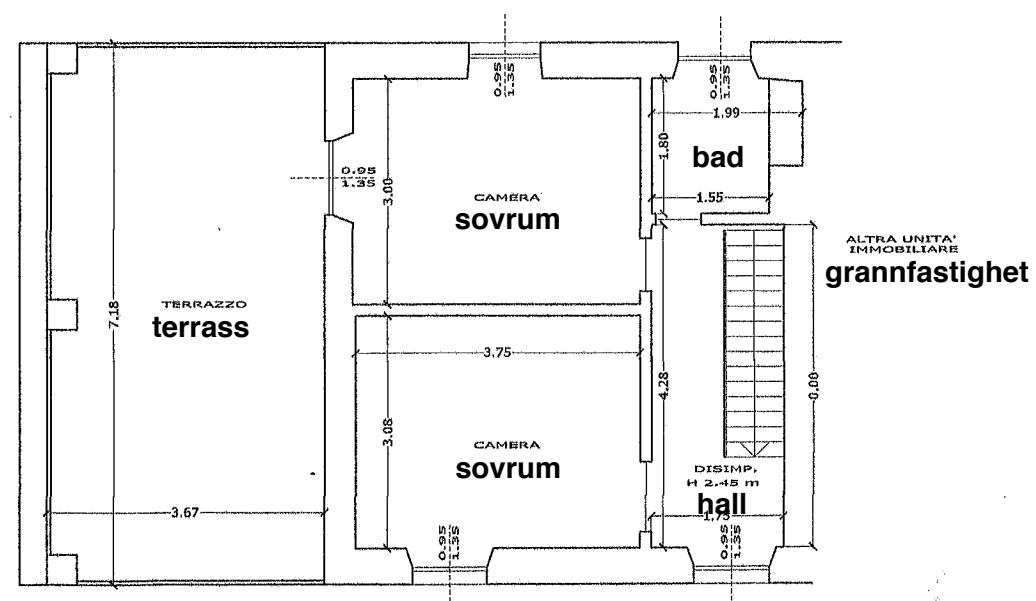
PIANO SEMINTERRATO
suterrängplan



PIANO PRIMO/Livello strada
första våningen



PIANO SECONDO
andra våningen



Committente: VENUTI Franca

Immobile: Via Veleura civ. 24
Castiglione Ch.

Geom. **LINGI Michela**

michelalingi@gmail.com _ cell. 392.65 37 359
Via Costantino Raffo 37, 16039 Sestri Levante (GE)



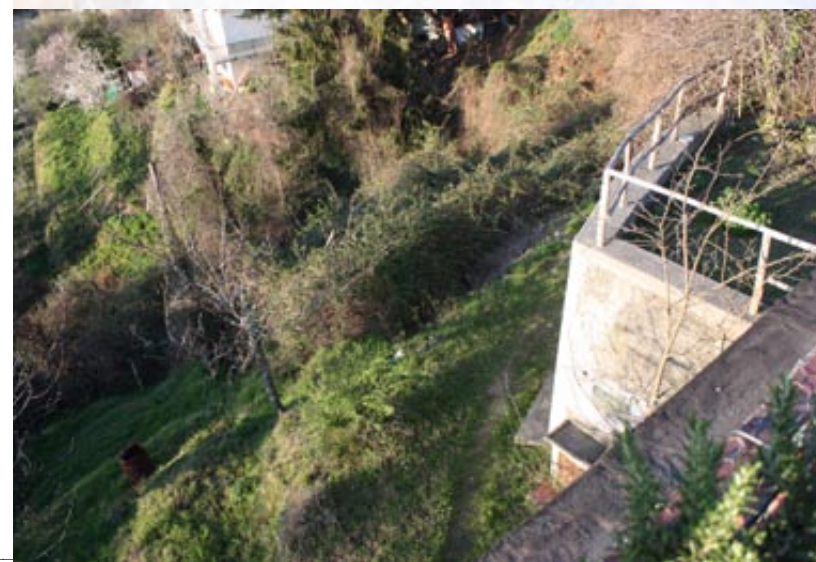
Trappan leder till källaren...



Källaren, la cantina, är skräpkammare idag. Men rummet är stort, har fönster och utsikt. Kanske kan man inreda?



...och till markbiten som hör till.



Siffror & kalla fakta:

Byggnad: byhus (sammanbyggt med annan fastighet på endast en sida) i två plan plus källare i suterräng (ev.inredningsbar).

Byggnadsår/Renoveringsår: Sannolikt är åtminstone delar av huset många hundra år gamla – säkrare uppgift än så, torde vara svår att få, då själva byn är medeltida. Löpande underhåll.

Bostad om ca 70 Kvm, källare ca 20 kvm - v.v se skiss!

Konstruktion: Grundmurar och väggar av natursten. Putsad fasad. Yttertak av plattor/ någon form av stenmaterial. Bjälklag av trä. Enkla fönster i trä på b.v, nyare fönster och fönsterdörrar i plastmaterial på o.v. Fönsterluckor i målad metall.

Inredning & utrustning: Äldre men funktionsduglig köksinredning/inredning. Vitvaror i behov av utbyte.Kaklat badrum på o.v med litet sittbadkar, toa, bidé och handfat.

Invändig trappa i sten med smidesräcke.

Golv av klinker. Originalklinker i sovrummen. Putsade innerväggar och reveterade innertak.

Uppvärmning: vattenburet system med radiatorer via gaspanna (stadsgas).Vedeldad kamin i kök.

Vatten & Avlopp: Kommunalt vatten och avlopp.

Takterrass om ca 25 kvm med havsutsikt.

Goda möjligheter för uthyrning för den som så önskar.

Adress: Via Veleura 24, Velva, 160 30 Castiglione Chiavarese GE

Areal: en terrasserad men igenvuxen bit mark hör till. Inga säkra arealuppgifter finns.

Energideklaration har utförts enligt gällande lagstiftning. Energiklass: G

Pris: 150.000 € eller bästa bud

Fastigheten säljes genom fastighetsmäklarna Gabrielle Malmberg, Uppvik & döttrar AB och Thomas Wallin, Agenzia Immobiliare Ibis, i samarbete.

Fastigheten visas främst under juli månad 2017.

Kontakta Gabrielle Malmberg för bokning och ytterligare information.

0708-669593 • gabrielle@uppvik.nu • www.uppvik.nu

För ingående information om de juridiska och affärsmässiga förhållandena, v.v kontakta Thomas Wallin.

+39 338 98 85 542 • thomas@ibiscase.com • www.ibiscase.com

Att köpa hus i Italien:

En fastighetsaffär i Italien går till på ett annorlunda sätt än vad vi i Sverige är vana vid. Kort kan sägas att det inte finns några hinder för utlänningar, ej heller utländska företag, att förvärva fast egendom. Som privatperson krävs egentligen bara att man skaffar ett italienskt skattenummer, s.k **codice fiscale**, lämpligast via italienska ambassaden.

Ett bud (**proposte**) lämnas skriftligen. Om detta accepteras är köparen bunden till affären. Handpenning betalas i detta skede, vanligtvis 10% av köpeskillingen och sedan skrivs ett preliminärt kontrakt (**compromesso**). Om köparen drar sig ur, förlorar han handpenningen. Om säljaren drar sig ur, skall han ersätta köparen med dubbla handpenningen.

Överlåtelsebesiktning av det slag som finns i Sverige är ovanligt. Däremot går det bra att anlita en ingenjör för en teknisk undersökning och genomgång före köpet.

Själva fullbordandet av affären sker hos **Notarius Publicus**, då säljare och köpare personligen närvarar. Förutom köpeskillingen tillkommer för köparen mäklararvode om 3% av köpeskillingen, kostnader för bl.a. notariens arbete, vanligtvis 2% av köpeskillingen. Dessutom skall mervärdesskatt, registreringsskatt och lokal kommunalskatt betalas. Vanligt är också att en depositionssumma erlägges för vatten, el och gas.

För det fall lån erfordras, kan en italiensk fastighet ej utgöra pantsäkerhet i en svensk bank. Flera italienska banker tillhandahåller information om fastighetslån för utländska medborgare.

Agenzia Immobiliare
IBIS connected to REPLAT
Dott. Thomas Wallin
agente immobiliare
Cell. 338 98 85 542
Via Lungomare, 171 - 18018 Arma di Taggia (Im)
Tel. 0184.478237 Fax 0184.42814 - thomas@ibiscase.com
P.IVA 01394210080 C.F. WLL TMS 67E14 Z132k
Iscr. Ruolo n° 1553/ R.E.A. n° 122686, CCIAA- Imperia
www.ibiscase.com

Uppvik & döttrar
Vi säljer hus vi själva skulle vilja bo i.

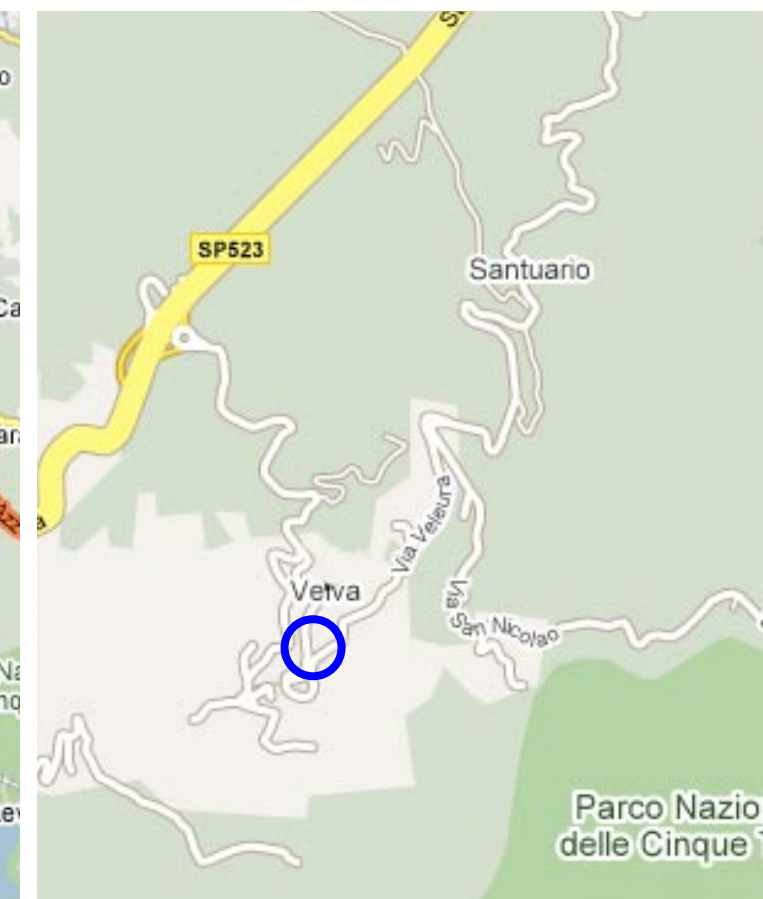
Uppvik & döttrar Medelhav
Via alla chiesa 23,
160 30 Castiglione Chiavarese
0708-669593 • gabrielle@uppvik.nu



E62 är lika med A7, E80 är lika med A12 - de är de inhemska benämningarna Du ser på vägskyltarna - Europavägnumren letar man förgäves efter!

Landskapet Ligurien är Italiens tredje minsta region och utgörs geografiskt av en smal landremsa mellan Liguriska havet och Apenninernas bergskedja. Byn Velve är beläget mellan provinshuvudstaden Genova

och La Spezia med Sestri Levante som närmsta stad. Närmsta flygplatser är Genova och Pisa. Inom en tremilsradie finns flygplatser i Nice och Milano. Med bil är det ca 175 mil från Österlen!



Inredning, foto, text och layout: Gabrielle Malmberg



Vår filosofi är ganska enkel.

Vi säljer hus vi själva skulle vilja bo i.

Det är ett privilegium. Vi älskar hus. Vi älskar människor. Vi älskar Skåne i både öst och väst. Varje dag strävar vi efter att utvecklas. Varje dag blandar vi passion för hus och människor med kunskap och erfarenhet av husaffärer.

Vi tror på sambanden mellan lust och lönsamhet. Känsla och kunskap. Arbetsglädje och avkastning. Det man tycker är roligt och stimulerande gör man bra. Därför vill vi inte ha fler hus än att vi orkar arbeta engagerat och passionerat med dem alla. Det innebär inte att vi kategoriskt ratar en viss sorts hus. Hus av sten. Hus av korsvirke. Hus av tegel. Hus för liten peng och större. Det lilla renoveringsobjektet i skogsbrynet kan vara lika spännande som den kringbyggda gården på slätten eller längan i fiskeläget.

Men, det ska erkännas - "udda" hus finner lättast vägen till våra hjärtan!

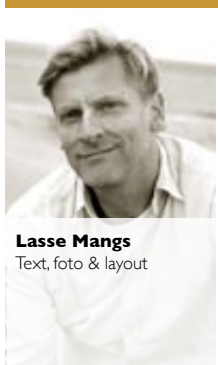
Det handlar kanske ytterst om livskvalitet. Att uppleva livskvalitet är när vi lyckas vara närvarande i stunden. Att uppfyllas av ögonblicket. En försiktig förhoppning är att vi på något sätt ska kunna hjälpa Dig att förhöja Din livskvalitet.



0414-708 00
www.uppvik.nu

Och vill gärna se och höra hur din husdröm ser ut... Åtminstone vill vi gärna vara Dina rådgivare och stigfinnare. Dina vägvisare och budbärare. Oavsett om Du vill köpa. Eller sälja!

VI SÄLJER HUS VI SJÄLVA SKULLE VILJA BO I. VID HAVET. PÅ LANDET. PÅ ÖSTERLEN & VÄSTERLEN.



Lasse Mangs
Text, foto & layout



Ingrid Fredriksson
Mäklarassistent & handgjorda ritningar



Elisabeth Wretsell
VD/fastighetsmäklare
Uppvik VÄSTERLEN
Foto & layout
0704-520646
elisabeth@uppvik.nu



Lotta Nordstedt
VD/fastighetsmäklare
Uppvik ÖSTERLEN
Formgivare, foto & layout
0708-920724
lotta@uppvik.nu



Mi Ståhl
Mäklarassistent
Uppvik ÖSTERLEN
Formgivare, foto & layout
0733-714714
kivik@uppvik.nu



Andreas Johansson
Koordinator/visningar
Uppvik ÖSTERLEN
Foto & layout
0734-168030
kivik@uppvik.nu



Gabrielle Malmberg
Senior partner/
fastighetsmäklare
Text, foto & layout
0708-669593
Uppvik MEDELHAV